

PROTOCOL

tot wijziging van de stabilisatie- en associatieovereenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië, anderzijds, wat betreft de vaststelling van een tariefcontingent voor de invoer van suiker en suikerproducten van oorsprong uit de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië in de Gemeenschap

DE EUROPESE GEMEENSCHAP,

hierna „de Gemeenschap” genoemd,

enerzijds, en

DE VOORMALIGE JOEGOSLAVISCHE REPUBLIEK MACEDONIË,

anderzijds,

OVERWEGENDE HETGEEN VOLGT:

- (1) De stabilisatie- en associatieovereenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië, anderzijds, (hierna „de SAA” genoemd) is op 9 april 2001 in Luxemburg ondertekend en op 1 april 2004 in werking getreden.
- (2) Er zijn onderhandelingen gevoerd over een wijziging van de in de SAA vastgestelde preferentiële regelingen voor de invoer van suiker en suikerproducten van oorsprong uit de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië in de Gemeenschap.
- (3) De SAA moet dienovereenkomstig worden gewijzigd,

HEBBEN OVEREENSTEMMING BEREIKT OMTRENT DE VOLGENDE BEPALINGEN:

Artikel 1

De SAA wordt als volgt gewijzigd:

1) Artikel 27 wordt als volgt gewijzigd:

a) lid 1, eerste alinea, wordt vervangen door:

„1. De Gemeenschap gaat over tot de afschaffing van de douanerechten en heffingen van gelijke werking die van toepassing zijn op de invoer van landbouwproducten van oorsprong uit de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië, andere dan die van de posten 0102, 0201, 0202, 1701, 1702 en 2204 van de gecombineerde nomenclatuur.”;

b) aan lid 2 wordt de volgende alinea toegevoegd:

„Producten van oorsprong uit de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië van de posten 1701 en 1702 van de gecombineerde nomenclatuur worden binnen een jaarlijks tariefcontingent van 7 000 t (nettogewicht) rechtevrij in de Gemeenschap ingevoerd.”

2) In de tabel in bijlage I bij Protocol nr. 3 worden de verwijzingen naar de producten van post 1702 van de gecombineerde nomenclatuur geschrapt.

Artikel 2

Dit protocol vormt een integrerend onderdeel van de SAA.

Artikel 3

Dit protocol treedt in werking op de eerste dag van de maand volgende op de datum van ondertekening ervan.

Artikel 4

Dit protocol wordt in tweevoud opgesteld in alle officiële talen van de overeenkomstsluitende partijen en alle teksten zijn gelijkwaardig authentiek.

Gedaan te Brussel, 21 november 2005.

Voor de Europese
Gemeenschap

Voor de voormalige Joegoslavische
Republiek Macedonië